



Ligue des Champions de Volley-Ball

ACHV Ljubljana (SLO) - CVB 52 HM (FRA) 1-3

Le CVB en veut toujours plus !

Le Chaumont VB 52 Haute-Marne l'a fait ! Il disputera les quarts de finale de la Ligue des champions, après sa victoire logique (1-3) en Slovénie, hier soir : un exploit pour le club préfectoral comme pour le volley français qui sera représenté dans le "Top 8" européen.

De notre envoyé spécial à Ljubljana : Laurent Génin

LJUBLJANA	CHAUMONT
1	3
17-25, 25-23, 15-25, 16-25	

A Ljubljana (Centre sportif Tivoli). 300 spectateurs environ. Arbitres : Mme Simonovska (MTN) et Bensimon (ISR).

ACHV LJUBLJANA : 42 attaques gagnantes (Dirlic 12) ; 8 contres gagnants (Pavlovic 3) ; 0 service gagnant ; 28 fautes directes (Videcnik 5).

Six de départ : Pavlovic (6), Brulec (-), Dirlic (13), Pokersnik (8), Videcnik (5), Polujan (6). Libéro : Kovacic. Entrés en jeu : Puric (3), Satler (-), Okroglic (4), Mantha (4), Vilimanovic (1). Entr. : M. Plesko.

CHAUMONT VB 52 HM : 53 attaques gagnantes (Atanasov 18) ; 15 contres gagnants (Averill 5) ; 2 services gagnants (Atanasov et Averill 1) ; 23 fautes directes (Atanasov 6).

Six de départ : Atanasov (19), Saeta (3), Ben Tara (7), Patak (9), Fernandez (5), Averill (15). Libéro : Bann. Entrés en jeu : Geiler (1), Winkelmuller (10), Repak (1). Entr. : S. Prandi.

Le Chaumont VB 52 Haute-Marne ne voulait pas dépendre des autres résultats pour valider son billet pour les quarts de finale de la Ligue des champions. Hier soir, à Ljubljana, les Cévébiistes ont fait respecter la logique, face à un adversaire slovène qui a bataillé en vain. Mais l'envie était trop forte côté haut-marnais, alors que l'équipe sort de la phase de

poules de la plus prestigieuse des compétitions continentales pour la deuxième année consécutive : historique ! Les Chaumontais connaissent l'enjeu de ce duel et entrent plutôt bien dans la partie en mettant d'emblée la pression sur la réception locale (4-6). Mais dans ce secteur arrière, le CVB 52 ne donne pas non plus toutes les

garanties, laissant les Slovènes recoller au score sur des services flottants mal maîtrisés (11-10). Le malaise ne dure pas longtemps. Avec un peu plus d'application et bénéficiant des fautes directes de plus en plus nombreuses des Ljubljanais au fil de l'avancée du score, les Haut-Marnais ont tôt fait de passer devant au tableau d'affichage (13-15), puis de creuser l'écart (14-19). A l'image de la montée en puissance de Martin Atanasov, les Cévébiistes ont passé la vitesse supérieure et s'imposent : 17-25 en 23'. Il ne faudra pourtant pas compter sur les locaux pour abdiquer si facilement. Devant une petite poignée de fidèles, Ljubljana avait prévu qu'il jouerait le jeu jusqu'au bout, et leur agressivité, au block notamment, symbolise cette combativité (10-8, puis 14-10). Les Haut-Marnais doivent absolument retrouver plus de stabilité dans le jeu. Si ces derniers n'affichent pas une régularité à toute épreuve, un block par-ci et une défense par-là leur permettent de recoller (21-21). Mais le gâchis en contre-attaques leur est fatal : 25-23 en 29'.

Dynamique collective

C'est avec la doublette "Repak/Winkelmuller" que le CVB 52 entame le troisième acte. Un changement qui semble chambouler la sérénité locale. Face aux nouvelles solutions chaumontaises, les Ljubljanais peinent à s'adapter. Les Haut-Marnais déroulent, toujours sous l'impulsion d'un Martin Atanasov dont la hauteur fait des ravages au filet (8-11). Les locaux cèdent même un peu facilement à la panique dans les "rallies", tandis que Julien Winkelmuller, lui, prend pos-



Wassim Ben Tara et les Chaumontais ont vécu une soirée historique en Slovénie. (Photo : L. G.)

session de son terrain de jeu (18-10). Les Haut-Marnais, de plus en plus solides défensivement, n'ont plus grand-chose à craindre dans ce set : 15-25 en 24'. Les Cévébiistes l'ont compris : en ajoutant un brin d'agressivité, le match est à leur portée. Blair Bann remobilise tout son monde par ses exploits défensifs, tandis que la justesse de Martin Repak entraîne la réus-

site offensive (0-6). Les Slovènes, eux, perdent le fil de la partie avec un "six" remodelé (3-10). Et si le CVB 52 ne parvient pas à dépolluer son jeu de quelques approximations, celles-ci sont cependant compensées par la dynamique collective (8-14). Les Haut-Marnais dominent leur sujet et il n'est pas question de laisser échapper ce billet pour les quarts de finale qui leur tend les mains : 16-25 en 23'.

Les Cévébiistes peuvent fêter leur exploit de façon très intime, dans une salle qui s'est vidée en quelques minutes. La joie n'en est pas moins grande : le CVB 52 fait une nouvelle fois partie des "grands d'Europe", et attend désormais son adversaire entre les Russes de Kazan d'Earvin Ngapeth, les Italiens de Perugia de Leon ou de Civitanova : réponse vendredi.

Carte postale

Terrasser le dragon

Pour son 19^e déplacement européen, le Chaumont VB 52 Haute-Marne a pris la direction de la Slovénie en ce milieu de semaine. Petit état européen devenu indépendant en 1991, détaché de l'ex-Yougoslavie, la Slovénie

a pour capitale Ljubljana, qui se caractérise, selon les habitants eux-mêmes, par sa « dimension humaine » (moins de 300 000 habitants), loin des grandes mégapoles de certains pays de l'Est. Enclavée entre l'Italie, l'Au-

triche, la Hongrie et la Croatie, la Slovénie a subi fortement les influences conjuguées de ses voisins germaniques, latins et slaves, lui offrant cette diversité architecturale et sociale qui se dévoile au fil des rues. « La vie

est très proche de celle que l'on connaît en Italie, reconnaît d'ailleurs l'entraîneur transalpin du CVB 52, Silvano Prandi. *Quand je me promène à Ljubljana, je ressens un peu les mêmes sensations que dans mon pays. D'ailleurs, les Ljubljanais parlent souvent italien. Nous ne sommes qu'à une quarantaine de kilomètres de la frontière.* »

De quoi se sentir un peu "à la maison" pour une partie du staff italien, à l'heure d'aller chercher une qualification en quarts de finale de la Ligue des champions. Mais les Cévébiistes devront pourtant se méfier de Slovènes batailleurs. Comme le prouve le château de Ljubljana posté sur les hauteurs de la ville, construit au XII^e siècle, il faudra compter avec l'acharnement des Ljubljanais à défendre leur territoire.

De nombreux ponts

Une forteresse qui contraste avec la richesse architecturale de la cité et d'un centre-ville animé et chaleureux. L'imposante cathédrale Saint-Nicolas borde la rivière Ljubljanica surplombée de nombreux ponts, dont le surprenant "triple pont" et ses trois passerelles reliées, le très large pont des cordonniers où se tenait

autrefois le marché, ou l'imposant Pont du dragon, le plus célèbre.

Selon la mythologie grecque, la légende voudrait, en effet, que Jason et ses Argonautes, de retour au pays après avoir trouvé la célèbre toison d'or, aient vaincu un énorme dragon, dans un marais non loin du site où est construit la capitale slovène aujourd'hui, expliquant la

représentation du dragon sur le blason ljubljanais.

Une belle inspiration pour les Chaumontais qui, en quête de leur toison d'or en Ligue des champions, doivent, eux aussi, terrasser le dragon de Ljubljana pour poursuivre leur chemin dans la compétition.

L. G.



Le château de Ljubljana surplombe la cité du dragon, où une vie paisible s'écoule aujourd'hui le long de la rivière Ljubljanica, bordée de monuments architecturaux mêlant plusieurs influences de cultures voisines. (Photo : L. G.)

Résultats et classements finaux

Ligue des champions (aujourd'hui)

Groupe A

Kazan (RUS) - H. Ankara (TUR) 3-0 (25-14, 25-22, 28-26)
Roeselare (BEL) - Francfort (ALL) 3-1 (25-22, 25-15, 22-25, 25-15)
Classement : 1. Kazan 18 pts (6 victoires) q., 2. H. Ankara 8 pts (3), 3. Roeselare 6 pts (2) 4. Francfort 4 pts (1).

Groupe B

Karlovarsko (TCH) - Modena (ITA) 0-3 (18-25, 21-25, 19-25)
Civitanova (ITA) - Kedzierzyn-Kozle (POL) 3-2 (20-25, 22-25, 34-32, 25-21, 15-12)
Classement : 1. Civitanova 17 pts (6) q., 2. Kedzierzyn-Kozle 10 pts (3), 3. Modena 9 pts (3), 4. Karlovarsko 0 pts (0).

Groupe C

Ljubljana (SLV) - CVB 52 1-3 (17-25, 25-23, 15-25, 16-25)
St Petersburg (RUS) - Friedrichshafen (ALL) 3-0 (25-22, 25-22, 25-22)
Classement : 1. St Petersburg 15 pts (6) q., 2. CVB 52 13 pts (4) q., 3. Friedrichshafen 6 pts (2), 4. Ljubljana 2 pts (0).

Groupe D

Belchatow (POL) - Berlin (ALL) 3-0 (27-25, 25-23, 31-29)
Maaseik (BEL) - Gdansk (POL) 0-3 (20-25, 21-25, 21-25)
Classement : 1. Gdansk 14 pts (5) q., 2. Belchatow 11 pts (3) q., 3. Maaseik 6 pts (2), 4. Berlin 5 pts (2).

Groupe E

Tours - D. Moscou (RUS) 0-3 (23-25, 17-25, 31-33)
Perugia (ITA) - Izmir (TUR) 3-1 (25-21, 25-22, 25-27, 25-16)
Classement : 1. Perugia 18 pts (6) q., 2. D. Moscou 12 pts (4) q., 3. Tours 5 pts (2), 4. Izmir 1 pt (0).

Challenge cup (aujourd'hui, demi-finale)

19 h : Belgorod (RUS) - Poitiers (FRA) 3-0 (25-11, 25-23, 25-17)